氣候預告 日朗和暖 最高溫度 六十五

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

SATURDAY NOVEMBER 3 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年十一月三日（星期六）

孔子二千五百零七年 夏曆歲次丙申年十月初壹日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 週年……壹拾捌圓

無論本埠派報寄報郵 外埠外國寄報價格壹律相同

報費先惠 亦函定取 恕不奉閱

實施不斷空襲後 英法軍隊準備在運河區登陸

以色列報告佔領迦薩城 在西奈半島進行掃蕩戰

倫敦三日聯合社電：英與法國軍隊今日準備移入埃及，彼等與其數小隊內移動。法國防部官告，英法空軍向埃及作戰減輕抵抗的襲擊，業已完成，並謂一切都是準備登陸。

英國已廣播警告，着令埃及平民離開塞得港四周的軍營，因爲零落轟炸將於今晚實施轟炸。

法國續謂，海空軍初步攻擊經已過去，以後海空軍行動將支持佔領運河區。英法軍艦已向所有商船發出警告，須離開塞浦路斯島與埃及間的地中海。

埃及已被以色列軍攻擊入，並在西奈沙漠戰敗，以色列稱：它已管制所有西奈半島遠至蘇彝士運河之十二哩以內地點，但對以色列的可能威脅還現於東方，以色列電台稱：專自伊拉克及敘利亞的軍隊刻正移入鄰近之約旦國。

華盛頓三日路透社電：敘利亞大使館今日稱：它已通知美國，謂敘利亞已將其武裝軍隊置於埃及軍隊總司令阿美爾將軍的指揮下。

敘利亞二日發出的時報稱：噴射戰鬥機與蘇伯拉和勇敢式噴氣轟炸機是日復在英法作戰中勾忙，對付埃及，同時擴軍武力擴大其攻擊。

一巨大轟炸運送營，集中其坦克及貨車，位於開羅東北約十九哩，已被空襲。一隊埃伯拉恐怖噴射機低飛，爆炸在阿拉伯之聲網狀組織中之一個有力的波電台，在通往易馬伊利阿的道路上離開羅約七哩。

一皇家空軍發言人謂：該埃及廣播電台已被破壞，不能復行送波。公報續說，近東阿拉伯廣播電台在塞浦路斯島，最近被英政府徵用，現傳送英國之聲，爲目前在該區最有力的廣播機構。

特稱：阿維二日路透社電：在聖經城迦薩之埃及軍隊，不斷威脅現代以色列，是日投降，在瓶目戰爭中，予以色列以最大戰利品。

以色列陸軍發言人今晚稱，迦薩狹長地區和西奈半島全部已在以色列控制下，雖有些地區仍有孤立的戰爭。

當英國之委任統治權於一九四八年終止時，以阿色自行宣佈成爲一國，埃及軍隊佔領迦薩，此爲非利士人的古城，城市位於一海岸狹長地帶廿八哩長之中央，有人口二十二萬，多爲阿拉伯難民，其後停戰條件下，由埃及保持。

一以色列軍事總督相河勝利進入迦薩，並接受投降，是晚市內須佈宵禁令。

一以色列公告今日說報告說距開羅地區七，位於迦薩狹長地區的進路，在蘇彝士運河以東約九十哩，迦薩與厄拉里士路線，使以色列軍隊實際控制狹長地帶，據報當厄拉里士被佔時，繳得巨量物資。

「英國管理之塞浦路斯島電台宣告，埃及軍隊大量從西奈半島撤退，以等待英法後攻，叛亂廣播員並暗記錄稱，引退軍隊與其他埃及部隊會合，預期主要的聯軍攻勢，將會就轉動，料當進擊蘇彝士運河區」

蘇軍包圍布達佩斯 市內再有激戰發生

在巴黎，以色列大使館今日稱，在西奈半島戰役中，以色列俘擄一萬九千埃及士兵，并擄獲約一百架坦克車。

「以色列陸軍發言人宣稱，在阿蒲，奧希拉區被包圍之埃及軍隊於今晨投誠。以色列發稱，在星期四日佔領拉薩及阿蒲，奧希拉，並謂以色列軍隊經佔西奈半島北半之多數地方」

維也納二日路透社電：匈牙利政府向蘇聯提出抗議，反對增調蘇軍入匈，此消息由布達佩斯電台報告。

是晚匈牙利政府命今晚復發生於布達佩斯，而在戰爭中包含的軍隊，不會立刻知悉。據布達佩斯電台謂：政府今晚下令匈牙利陸軍之坦克車，在布達佩斯之國會議字四周及通往橋樑之道路防守，此等橋樑跨過多瑙河。

公告稱，爲安全計，是以發令。因政府接到報告，謂蘇聯軍隊迫近。

以那吉爲首之匈牙利政府，今日以關於蘇軍移動的照會二件送交蘇聯大使館，照會請蘇聯答允撤兵。

據布達佩斯電台謂，「在昨日晚間十月卅一日及十一月一日再經過界，新蘇聯部隊陸續前進，有些部隊已包圍布達佩斯。」

總理那吉并向聯合國秘書長哈馬舍爾德提出呼籲，請求大國承認及保護匈牙利之中立。

「在紐約之聯合國安全理事會，現正爲匈牙利問題而舉行一緊急會議。」

匈牙利青年，農民，知識分子及製造廠工人於十月廿三日開始其叛亂，反對蘇聯控制。

現在蘇聯還駁，蘇聯坦克車已封鎖由布拉特斯拉夫至尼科斯老夫之奧匈境界，此處位於維也納與布達佩斯間的主要公路，噴射戰鬥機及坦克車正在移入匈牙利東部。一國家主義者公報稱，飛機飛過布魯克尼之邊界向兩方面往貝克斯蘇巴及奇斯金塔斯拉，蘇聯已佔營在森普德，岐伐及奇密的飛行場，在星期三日，三百零四架坦克車橫過而入匈牙利，聞再有三百架昨日出現於得布勒森。

國家主義者來錄謂，匈政府對蘇聯不予抵抗，因不欲在任何新衝突中首先開火。

蘇聯大使館已對國家主義者說，蘇聯欲保證蘇聯平民之安全離開匈牙利，前往莫斯科。

評論克斯，當匈國爭地主義領袖及那吉政府之人員，在布達佩斯電台廣播，新政府充分自知其責任，及盡一切人情上的可能，以保護國民利益。

「莫斯科電台今晚警告匈牙利人，切勿傾聽盧戲之音調，欲使彼等脫離社會主義陣營，及屬於帝國主義和反動方面」

「莫斯科電台稱：在匈牙利之自由電台廣播，實爲美國無線電台，由反動的匈牙利亡命者在慕尼黑斯從美國中心廣播」

布達佩斯電台表示，處同變那吉盧潛之組織，因人民[illegible]

若攻擊停止 埃及接納休戰計劃

假不信日有約內閣人員。

聯合國二日聯合社電：埃及今晚接納聯合國停火決議案，但言進攻的軍隊亦停戰。埃及謂，攻擊時停軍隊侵它館土。聯合國秘書長哈馬舍爾德宣佈接到來自埃及代表團的消息，謂埃及願意停戰。秘書長於本會宣佈有任何回答來自英，法或以色列。

總理周恩來謂 中國支持埃及鬥爭

香港二日聯合社電：中國總理周恩來昨對埃及大使拉喬稱：中華人民共和國絕對地支持埃及之神聖鬥爭，以保持國家獨立和主權。北京說：隱長與拉喬會商中國首都會商。

參加世運會比賽 中國代表團組成

（香港廿五日訊）北京息消：中國參加第十六屆奧林匹克運動會代表團已經組成，代表團中包括九十二名舉重、游泳、射擊、籃球、足球、体操和田徑運動員。代表團團長蔡樹潘任團長，由馬約翰，榮高棠和董守義任副團長，秘書長是黃中，醫生和厨師等。

在代表團的九十二名運動員中，有十八名是女運動員，有二名是香港和澳門的運動員，這些運動員都是在十月七日到十月八日在北京舉行的中國參加第十六屆奧林匹克運動會選拔賽中被選拔出來的，他們在這次選拔賽中或選拔賽以前，在体育運動方面曾經表現了優良的成績，其中有四十名運動員不久以前獲得了中國運動健將的稱號。在這些運動員中，包括最輕量級舉重手挺舉一百二十三公斤的世界紀錄保持者陳鏡開和著名的女子[illegible]石寶珠，游泳運動員[illegible]林錦珠，以及射擊運動員[illegible]和体操運動員[illegible]郭可明[illegible]等人：

舍九十二名運動員中，有七名是參加[illegible]十[illegible]籃球運動員，二十[illegible]一十八名体操運動員和[illegible]田徑運動員。

廣州消息：參加十六屆[illegible]克運動會的中國選手已[illegible]來到廣州集中，他們在[illegible]本參加比賽，選手們出[illegible]

牛津大學學生反對政府中東政策

倫敦二日路透社電：在牛津及愛徹斯特的大學生，昨日舉行示威運動，反對政府之中東政策。

一羣牛津大學學生步行經過大學前之街道，手持旗幟，宣告「尊重聯合國憲章」及「現在制止世界戰爭」。

在愛徹斯特，來自愛徹斯特大學的學生手持紹貼，上書「艾登必要下台」及「不容許有戰爭」等字。

工黨與工會領袖在一會議中，決定舉行一連串與衆大會的無黨[illegible]「法律而非戰爭」，舉行工黨精神全各大會演講。

印度與印尼民衆抗議英法侵略埃及

時報電：逾二千人昨日在本處參與左翼組織的示威運動，通過一決議案，要求從埃中撤退英法侵略軍，並舉行一群衆大會，要求立即撤退侵略埃及的軍隊，並要求切勿干涉埃及等國。一列隊遊行，向法國總領事館辦公室前進，與國民議會[illegible]

雅加達二日聯合社電：印度尼西亞，雅加達二日[illegible]視埃及的示威者，昨在英法兩國大使館前面行動，印尼軍隊防守，外交部長阿卜都加尼宣[illegible]對英法的攻埃及。

約旦與法絕交

安曼二日聯合社電：約旦今日與法國斷絕外交關係，一官方聲明稱，駐巴黎之約旦大使和使館人員將被召回，約旦已通知法國，它將不准使用約旦機場或約旦領土以攻擊埃及或任何其他阿拉伯國家。

太陽報記者報導 費氏與廖承志談論華僑關係

△中共希望華僑投資

彼又謂，中國希望華僑投資建設，而政府保證華僑分派利息若干，華僑們可以從中國銀行匯款返鄉，費明投資者便可。

中國現在對華僑之福利特提高，且理由爲中國需須資金，故此不惜以高利率吸收外資，尤其是要加資金。

彼又指出在北京之新華酒店，乃華僑投資之產物，同時又在各地成立之華僑新村，使各歸國僑胞，能自見到祖國之生活。

△承認過去對華僑的確有些偏差

費氏詢問，中國的僑務如何，此位中共僑務副委員長謂，在解放初期，確有一些偏差，然而此係各地鄉民，不明白政府之叢，且以爲華僑均係富有者，故令華僑之會屬遭遇到與富農及其資本主義者受到同樣之待遇，但中國人民政府知道後，立刻下令，加以制止，現在僑眷已經得到政府合法之保護。

彼又謂，加拿大與中國成立之外交關係，不會對雙重國籍有影響，反而關係更健康。彼又謂，海外華僑隨時可以在人民代表大會中，佔有席位。

△中國政府將不侵略他人

彼又謂，中國永遠不會侵略他人，現在之戰爭之起源，係由於美國帝國主義者，不然就不會有那許之戰爭[illegible]

▲本埠新聞▼

週末好電影
華僑福利協會放映
著名戰爭故事片「虹」

華僑福利協會將於本月三日（星期六）晚上八時，以及四日（星期日）下午二時半與八時，在僑會大禮堂放映蘇聯著名戰爭故事片「虹」。

這部影片，是根據蘇聯現代著名文學巨著「虹」而改編的。它真實地反映了蘇聯衛國戰爭期間，烏克蘭一個農村人民，為了保衛自己的生活與可愛的祖國，而英勇壯烈的頑強地打擊希特拉德國法西斯匪徒的侵略。這是一部非常動人的戰爭故事片，也可說是一部富有價值的歷史故事片。

這部影片是描寫蘇聯衛國戰爭勝利以後（第二次世界大戰）初期的出品，其中有許多戰鬥場面是實地拍攝的。它使人看了，好像親身投入那殘酷的戰鬥裏一樣，這是本片的一大特色。

這部影片最使人感動的是表現了人民的高度愛國主義精神與對祖國的無限忠誠。像真正愛好和平的人民一樣，蘇聯人民熱愛和平，熱愛生活，與反對戰爭，但是，當希特拉法西斯匪徒侵入蘇聯，蹂躪蘇聯的國土，和危害人民的生存時，蘇聯人民則操[illegible]，保衛和平，萬衆一心，奮起抵抗，中年和青年的上前線，老弱婦孺則在敵後打游擊，或者協助參加生產，每個人都把自己的心血貢獻給祖國，每個人都勇敢頑強地打擊希特拉法西斯匪徒，不怕犧牲，忍受艱苦，意志堅定，信心深絕，於是，終於取得了最後勝利，這是本片最大的特色。

本片的名字是「虹」，虹是希望的象徵，它的深刻含義不僅強調指出，蘇聯衛國戰爭必獲最後勝利，且也給人顯著的啓示，反人民的侵略的必然滅亡，人類光明的明天——真正的大同世界必會實現，這歷史會已經證明了這一點，正因為它的含義非常深刻，所以具有異常巨大的思想力量，它不僅使人們對人類的未來，充滿了希望與信心，且也鼓舞人們為爭取達到此崇高目標而努力奮鬥！

「虹」是一部難得的好影片，僑胞們勿錯過時機前往觀看！

兩匈牙利難民
脅威警員被法庭判罰

兩個市警隊員，昨日在法庭供述匈牙利難民百多人，在街上聚集示威拒絕解散，反而向之威脅事件。警士麥高雲及非恩供稱，彼倆於十月十六日在史巴大拿街與卡列活街附近勸導群衆之人散去時，突然被包圍及威脅，要謂此是自由國家，不需要解散，只有共產國家方逐散群衆，結果警士即將兩被告名尼斯基及夏肯夫拘返警局控案。

警察告訴法官謂，由於其祖國事件影響，而心情緊張，方有此行動。法官即反問在匈牙利抵抗警員之拘行結果如何，被告等無話不答。至是法官判罰彼乃判兩人之違亂公衆安寧罪正式成立，每人罰款十元或入獄十五天。

女議員為聯大觀察員

代表鈕克漢威巴葛之保守黨女性國會議員瑪格烈・埃樸，已被委為本年度聯合國大會之加拿大官方

住宅出賣

磚屋一座在29 Pembroke街三層樓，共十三個房，油爐暖氣，傢私齊備，取價最平，備有優越條件，置業者請向中國國貨公司林卓唐接洽。

住屋出賣

兩層磚屋內有雙房七個另廚房，油爐煖氣，車房花園等，先交現款式千伍百元，餘款銀期寬長。

又理髮所連舖出賣，兩舖四房之柏文，位在皇后東市布剪那街，此舖能營各項生意，先交現款七千元，銀期面訂，如欲知詳細，請前來面議。

Mr. F. Derco
J. J. Ellis Real Estate Ltd.
1072 Bloor St. W.
LE1-2471

多朗多龍岡親義公所紀念通告

為通告事：本公所茲定於十一月十一日（星期日）下午三時舉行成立第四十五週年紀念慶典，藉此團聚，本會并放映去歲在雲埠全美洲龍岡懇親大會所攝映之影色活動片助慶，七時在金龍酒家舉行宴會，合行通告，仰我劉關張趙叔伯兄弟姊妹同時踴躍赴會，并預早報名赴宴為盼。右通告

中華民國四十五年十一月一日

赴宴報名處 名義同樂會 廣恂泰 源興

執行委員會

安省中華總會館附設文化影片社放映

本總會館議決自七月一日起，今在戲院待票以後戲票分託[illegible]、治安實惠餅、黃雲友、中國國貨公司、永安貿易公司、廣恂泰等處代理分銷，請統希留意！

社會 諷刺 緊張 鉅片

蕭月白（下集）

張瑛 陳露薇 白雪仙 鄭君綿 鄧寄塵 朱丹（主演）

地點：加仙那戲院
時間：十一月四日下午二時（連放兩場）

河邊旅舍出賣

本旅舍在北區紐鄰城一點鐘汽車到達，此旅舍附設餐館大餐開招待會，小屋小船釣魚等生意，此旅舍地點大七十尺×五十尺，此餐樓用紅毛坭磚與紅磚建造的，廚房二十尺×四十尺，能容二百座位，又有細餐室，檯入張，抗打位十四個，貨庫六十尺×二十四尺，樓上有房十六個，十三個浴室，大小房二個，洗衣室，貯藏室，餘船仔屋能容十九隻船仔，另有十一湖畔小屋入間，雙小屋另一座四房，另有十三個的加拿大湖邊，有十幾里路，小屋每月入息甚豐，[illegible]同時接手營業加[illegible]，有意者請向洽。

Bob Armstrong, Dr. Herb Lawrence
Alex Doak Ltd. Realtor
Newmarket, Ont.

美國 總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
Chinese Passenger Office: 761 Sacramento Street San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent 1254½ Pender Street East, Vancouver, B.C.

均安號
美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司華人客務，代理環球各航空公司飛機客票，代售時票亞鐵路火車票，辦理回國轉照各種旅行文件。輪船搭客由加拿大在本號定搭船者，由本號替你預訂船位定單，將客票寄上，定船期之船隻，保証有位，快捷妥當。

由大埠開往香港船期：威爾遜總統 十月十日；克利夫蘭總統 十月廿九日
由香港開往大埠船期：克利夫蘭總統 十一月七日；威爾遜總統 十一月廿日

Quon On Company LTD.
1254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

大拿加 陳那公司 多朗多
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8 2046

美珍古勞
銀針茶十磅箱 拾元
大海蝦每包 四元五
冬菇每磅 一元二

各廠雙抽醬油
十磅庄每罐 一元四
百磅庄每桶 廿一元
老抽油每桶 十八元
史國公酒 一元七五
各種藥酒每支 一元五
二磅油當白 一元四
二磅梅花同 壹元四
內附陳那辦事處 向樂與醫務服務
業委托辦事辦理 前理專書

美國總統輪船公司 泰錫丹代理
住址香港船位，定購環球輪船飛機票，自由旅行手續，歡迎垂詢。
太平洋旅行社 TORONTO 12A HAGERMAN ST. EM-3-9655
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910
兼代理洛達市炭公司煤炭、煤油，及煤油機器爐。

復興公司
FORD HING
167 McCaul St. Toronto Ont.
★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人
★最新的英文書作
△三大贈品▽
「五星飄揚新中國」 一冊 一元
中華人民共和國憲法 一冊
反對自由主義 一冊
漢文簡化書 一冊
（香港影畫・寫書自理）
為新中國奮鬥（宋慶齡著） 一元九五
祖國與事業（郭沫若著） 一元二五
綠水奔流（周立波著） 八毫
普通一兵 一元弍毫
牛虻 一元五毫
毀滅 一元三毫
祖國十二詩人 八毫
共產主義人生觀 三毫五
政治經濟學講話 七毫五
關于魯迅的生活 二毫九
列寧傳 一元六毫
汽車配件圖解 一元一毫
不受 C.O.D. 僑施見諒
侯穉溪醫書

大拿加 萬利燒腊 多朗多
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金豬 燒味
四時 瓜菜 茶米油鹽
祖國 雜貨 零沽批發
大小 光顧 一律歡迎
營業時間 由早七點半起至晚十點半止
總經理 [illegible]

友記合棧有限公司
Yee Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3881
香港鐵罐來祖國各項貨品
加東總代理美國吉利寶蔔號本
白油鐵桶六十磅每桶九元

（味本行情價目）
三兩庄 五毫五
九兩庄 一元七毫五
卅兩庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十二元六毫五
五十磅庄 一百〇四元八毫
（代理水[illegible]行各[illegible]）

士機電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437
[illegible]

西[illegible]
120 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

GEORGE CHAN J.P.
PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
TORONTO ONT.
WA-8-7472 [illegible] WA-8-8231

工黨大會 要求禁試輕氣彈

[illegible] 大會議席之分配 [illegible] 一百二十一名代表，以代表全國二十二萬五千名會員 [illegible] 共一百二十三件，包括勞資協約、勞工立法、失業保險及工人賠償保障等問題在內。

[illegible] 禁止試爆輕氣彈及將原子能用作和平用途，並要求將一切國際間問題以和平談判加以解決。

中東事件將不危害 加原油供應來源

油類工業今日稱，中東油類供給，打擊，將對加拿大並無危害。

本國現每日只約有三萬桶之液 [illegible] 又加拿大每日消費之石油約七十萬桶，而本國生產則為五十萬桶 [illegible] 大部份社未能報告中東運輸供給全世界油類消耗量百分之二十一，若一旦停止供給，則將造成來源缺乏，其影響可能達至橫過大西洋者。

六十一歲老人 槍傷女婿及女兒

坎問頓一日電：一個民事案失敗後之老人，在狂怒下，昨夜突然以獵槍射擊其女婿，使其手指連鼻受傷，女兒，又追擊現場，尋找其已分居之妻。

該警察前往拘捕時，此一個六十歲西人 [illegible] 仍手持二二口徑獵槍 [illegible] 之手槍，仍有子彈三粒在內。

加管制戰略金屬出口

渥太華工商部昨日發稱，由於中東事件，加政府已加緊限制黃銅及其他戰略金屬物資出口。

因恐怕外國將大量囤存該等物資，而加緊向加購貨，引致本國市場貨價尖銳上漲，政府已下令更嚴密管制出口執照，在任何一種戰略金屬運出國境以前，需向聯邦商務部申請出口執照。

▲加屬新聞▼

那省一煤礦爆炸 初步報告百人被困

那華斯高莎省史賓遜露路一日電：此間關於金巴侖礦路煤炭公司之礦坑，突然發生爆炸，據稱約有多名礦工被困坑內，初步報告指出，請三人經已死亡，八名受傷，救傷工作現在積極進行中，礦村直通天空，十數英里亦可見。

法林明謂加對中東宜以聯合國會員爲立場

坎問頓二日電：保守黨國會議員法林明（都朗度森遜頓區）昨日稱，加拿大對中東事件所應持之態度，應以聯合國會員責任爲立場，而不應越過此範圍。

法林明爲保守黨新聞 [illegible] 席位之議員之一 [illegible]

代東

本社謹擇十一月十八日下午一時舉行成立第卅週年及喬遷第五週年紀念慶典敬邀洪門民治黨總支部達權總支社男女黨社員駕臨指示禮儀爲勝榮幸

都城達權社仝人敬約

Dart Coon Club
87 Chestnut St. Toronto Ont.

都城達權社通告

本社定于十一月十八號禮拜日下午一時舉行成立卅週年及喬遷第五週年紀念慶典禮成並備茶點餐宴至晚八時在合心飯店設宴與本社男女社員及洪門叔父昆仲依時蒞臨歡敍爲盼 此佈 （凡本埠社員恕不柬邀伏希原諒）

如有意赴席宴會者請于十一月十一號以前到來本社報名以便準備預定席數

（通告二）本社週年經費向額各社員維持茲距年關不遠本年經選出僕歐員林結君現林結見爲本社 [illegible]

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣紐各種機器及電風扇
兼有八百、九百、一千火力電熨斗
新風扇 猛力電水煲
外埠C.O.D.寄貨貴客自理 並接車行事
周北鎰啓

廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST, TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置冷氣設備特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至定令滿意

住宅出賃

有屋一座，樓內有房九間，油爐暖氣，節租 [illegible] 如有意租賃者，請前來面議或用電話接洽

78 Balbwin St.
EM4-6876

充分保護汝的貴重物品從廉

當汝的貴重品藏於本銀行安全貯藏箱時，無須顧慮遭受水火盜竊之損失。所能將汝的公債、押契、及所有其他貴重文件並閒雜之私人貯藏物等，每日租金不及兩仙，存貯箱係作火不能燒之大鋼室內，汝的安全貯藏箱，予汝以充分及廉價之保障。

BANK OF MONTREAL
加拿大第一銀行
一八一七年以來與各界合作

環球公司

(多朗) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜豆腐芽菜金豬臘味

告白位

司理 林善彰 林環陔 啓

進步書局

加拿大 多朗
Progress Publishing Co.
740 Bathurst St. Toronto

人民畫報 每年十二本 加拿大壹元五毫 美國貳元
中國重建雜誌 十二本貳元 廿四本叁元五毫
蘇聯畫報（中英文） 每年十二本貳元五毫

中文或英文雜誌 姓名 街埠 省

良友美髮室

GOOD FRIEND BARBER SHOP
187 Dundas St. W.
Toronto Ont. Canada

開張日期訂於本月卅日

本號特聘名師
男女理髮專家
剪髮洗頭吹波
經驗的確豐富
頭髮吹過包服
工作包君滿意
正式祖國師傅
精工電男女髮

地址 在丹打街 四海飯店對面 即香江飯店過六間

羅市砵
加拿大最好之香煙

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貴
Largest Realtors In Canada
Central Office 1152 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761
林舉貴電話 EM.6-9109 住家 WA-2-6901

◎好音・特告

一、最新雜貨，老牌子乾濕貨 [illegible] 角區地位，每週生意 [illegible] 業主 [illegible] 實價三千五百元，取現款八千元，餘期易供 [illegible] 合做營業 [illegible]

二、近華埠獨立磚屋旅舍，十四房間，另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有空房可自用，十二房傢私，全價貳萬二千元，取現款壹萬元，餘期易供，一月交屋。

三、新華區角頭舖一座，分舖位式，價貳萬五千元，取現款八千，餘款易供，有一舖位，即日可交，[illegible] 實業自用。

★本行常有大小生意，請看報告。

◎現有酒帕文出賣

加拿大最大實業房屋買賣生意行

天生堂

Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
華埠 電話 PA. 5011

（電療發育機）[illegible]

（婦科救星丸）一料十元五毫

[illegible]

光源

(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製 金豬 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 [illegible]

電機 [illegible]

廣東的罐頭工業

曾沃鴻

廣州罐頭廠，中國規模最大的罐頭廠——廣東罐頭廠，今年八月份在廣州施工興建了。這廠建成後，將生產大量味美價廉的罐頭食品，並且為廣東的水菓、瓜菜開闢更大的銷路。

該廠的生產計劃包括菓類、蔬汁類罐頭共十八種，其中有菠蘿、木瓜、金橘，豌豆、荸薺、四季豆、黃瓜、薑等。估計年產量最初可達一萬九千多噸。設計生產能力全部發揮後每年可生產各種罐頭三萬噸。

廣東是一個亞熱帶的地方，氣候溫和，土特產非常豐富。就以水菓一項來說，不但品種多，產量也很大。以去年的產量來說，荔枝有一百一十三萬四千九百五十市担，香蕉一百七十七萬二千五百三十一八市担，柑桔一百七十二萬八千一百八十市担，菠蘿四十萬〇七百五十一市担。這些都是製罐頭很好的原料。又如蔬菜中的豌豆、四季豆、黃瓜、白菜、菊花、番茄子、薑等，去年產量就達二千三百七十三萬市担，其中有些也是可以製作罐頭的。

罐頭的原料除了水菓、蔬菜外，還有廣東著名的土特產禾花雀、鯪魚等。禾花雀是極富營養的食品，廣東人特別喜愛，出產數量也很多。去年除在廣東省內銷售及製罐頭外，還有一百七十五萬七千四百〇隻出口。

目前廣東規模較大的罐頭廠有廣州市公私合營廣奇香罐頭廠、廣州國營油頭罐頭廠和今年九月開才投入生產的地方國營海口罐頭廠。今年上半年共生產罐頭有九百二十六萬五千二百五十二個，比去年同期增加了百分之一百三十二點四。種類也增加了不少，除了一般如菠蘿、荔枝、橙柑、子薑、豬肉、牛肉、鯪魚等罐頭外，今年油頭罐頭廠還有試製成功的甜鹹八寶飯、川菜豬肉、豬肉薑瓜、濃汁豬什、番茄甜酸菜心、魚露菜心等六種。今年端午節廣奇香罐頭廠為了使遠地的人都能嘗到廣州著名的裹蒸粽，特地把它製成罐頭運銷各地。

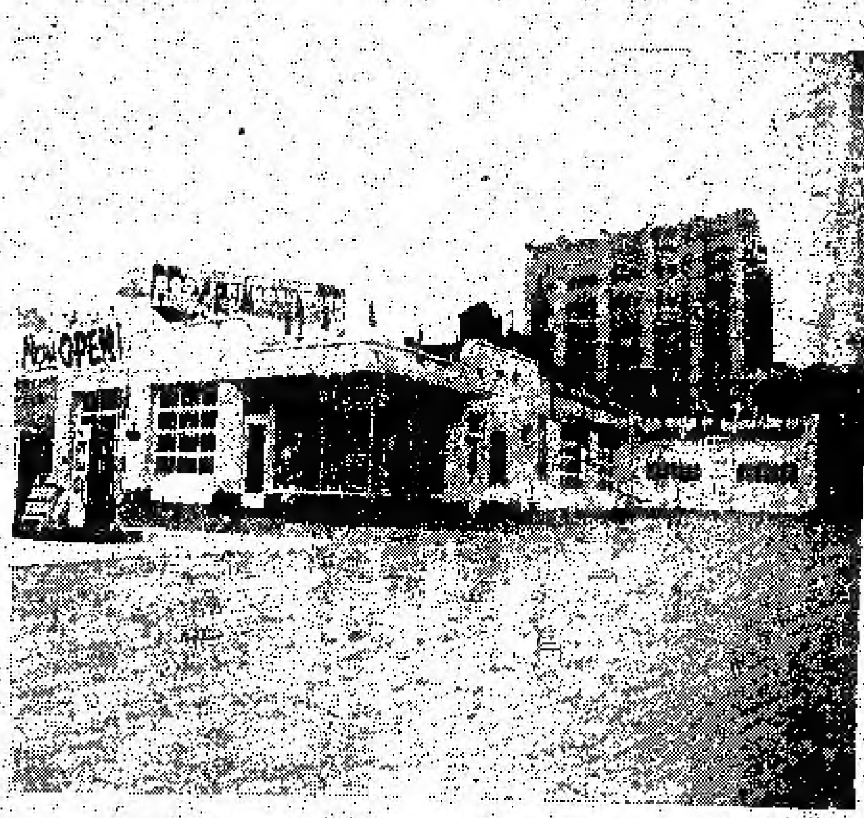
廣東出產的罐頭不但暢銷全國各地，還遠銷馬來亞、新加坡、印度尼西亞和歐洲的一些國家。目前由於生產趕不上市場需要，廣州市除了在八月開始興建新的罐頭廠外，

羅景耀 醫學博士
103 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538
醫務所
設在旦打街西壹百零九號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜六 禮拜一至六
禮拜日 休息
下午弍時至六時

接車行李
本人常駐天製閣耶接車行李，僑有僑胞港澳或過埠貨車行李者，由電話或可親到天製閣詢問便知。黃湖啓
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St.
EM3-2717

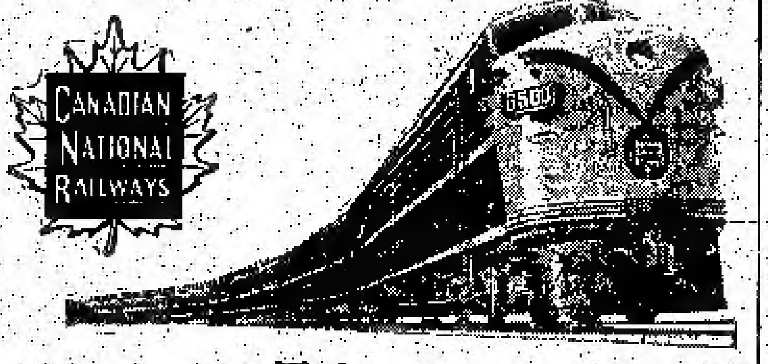
承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整增駁、烟通、修葺屋頂、水渠及白鐵等工作，拳友委託，極表歡迎。
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545
本人代理樓屋大小生意買賣，經紀忠誠服務，僑胞光顧特別歡迎



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324
悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁
遠年來閱加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為經營或為旅行方便之用者，數日眾，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠，在旅館側邊地位極其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有如旭日之東升，茲為生意需求購工廠各部擴充添設技術人員，務祈修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或一全車油色，價目空前相宜。

加拿大 中國貨公司 多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
欲買最靚罐頭冬菇 請來幫襯保証滿意
六頭白零十安七原個冬菇每箱 十九元弍毛九
六頭白零九安士切片冬菇 十八元五毛三
廿四頭廿安士原個冬菇 十五元四毛
廿四頭廿安十切片冬菇 十四元九毛六
廿四頭十安士切片冬菇 七元四毛三
代理C.P.R.車票匯兌票C.P.A.飛機票往港單程六百五十九元 雙程壹千貳百零六元
茲為利便顧客起見，票銀可以按月充期，最久為二年，或壹年均隨尊便，手續簡單，如蒙惠顧，請隨時賜教
中國貨公司 正司理李民讓 副司理林樂壽 謹啓



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠
自製（金龍牌滴油）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（昧）精廠（遷）舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，並候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓
金龍牌滴油出品

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城甫人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師向僑界服務，所製餸饌美味適口，希望僑界惠顧，大請小酌，經濟時菜，隨時應命。本飯店主人啓
EM2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件，常備中文傳譯人員
地址亞畔街四號

潘國恩 醫學博士
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

加拿大 怡安大藥房 多朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房選辦地道正地道藥材，參茸中西藥酒，膏丹丸散，化裝品，各種香煙，日常用品，應有盡有，常候惠顧之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元半
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽壹元一二元。
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫
△新 辦 到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌：家庭生活，東風，東西，海風，影風，長城，國際，電影，星島周報，亞洲，銀幻，新聲，藝苑，紐約生活，中美週報。

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞為宗旨，採辦各種良藥，配製醫生來方，代理各種攝影用具，兼代冲晒放大各種像片，一切婦女化妝日用品，代理柏製引名廠香水等，更子心等。
本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當，交郵付奉無誤，如蒙光顧，無任歡迎

道標體每年前明年初投資一百萬元在廣州市興建一個罐頭廠，現在這個廠正在進行設計中。

廣州市婦女 燙髮者增多

香港訊：廣州消息，廣州婦女們燙髮，一天比一天多，八月份的燙髮人數比五月份增多二千八百九十三人次，評為四級的理髮店，燙髮人數的增加亦達百分之四十以上。理髮行業為了更好的滿足婦女的要求，最近期舉行兩次技術交流，由廣州理髮公司理髮管理部的顧問負責講課或進行技術交流表演，由於理髮師互相交流燙髮技術，取長補短，不僅一級店（設備、技術較好的理髮店）的燙髮藝術有進展，四級店（設備、技術較差的理髮店）一般的營業亦有發展，模範理髮店一個月的營業中，燙髮的佔百分之七十，現在，理髮行業的營業額，每日增長，八月份比五月份增加了百分之七十左右。

勸人莫要火氣強 打牌氣死事堪驚

香港訊：紐約營業商金華街東南商店，昨晚有男子於打牌中暴斃，男子名葉[illegible]，年約五十餘歲，那時，葉手上持牌為清一色大牌，吾家馬高，詎被下家截和出，葉順手在牌口一摸，竟然為自己所需要的牌，一氣之下，手中仍伸出握持所摸的牌，默然無聲，旁坐牌友見其久未將牌放下，呼之不應，撫之已斃命矣。（采風社寄）

紳者行騙不尋常

馬來亞訊：檳城巴馬斯坦籍太平局紳傅士尼，被控失信開籍寡婦仁嘸數一萬六千元案，法官仁寮氏判被告有罪，判罰坐牢半年，另需償還原告欠款，否則加監苦監十九個月。（采風社寄）

JIN L. SOO HOO
P. O. BOX 824
Fernandina Beach, Fla.
U. S. A.

正金錢龜
本公司常備金錢龜，COD或現款交易均由寄便事，費貨客自理。
△頂大每只叁元伍毫
△六寸半至七寸每只式元七毫
△六寸每只式元伍仙
△五寸每只壹元
前往公司啓

GEORGE CHOW
◁總代理▷
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天祿先生為本公司總代理向華友導買保險手續凡屬保險事情可隨時向周天祿先生磋商便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM.3-3456　112 YongeSt.

加拿大 富隆雜貨芽菜公司 滿地可
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘細圖 名師主理 芽菜業務

▲代理▼
⊙古淋公司
×各種味精
×麥早他公司
⊙餐館碗碟用具

加拿大 永生燒臘公司 多倫多
WING SANG CO.
144 DUNDAS ST. W.
Toronto Ont. Tel. EM3-9838
專賣芽菜

餐館出賣
頂靚餐館出賣 如意請來面議
Star Cafe Trenton Ont

新西湖飯店
加拿大 都朗都
133 DUNDAS STREET W.
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.

本店新張 趣時西化 裝修華麗 地方雅潔 各色餅食 飽餃點心 雲吞絲麵 大宴小酌 隨時應命 奧味適口 烹調精良 僑胞光顧 特別歡迎

M.Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B. C. CAN.
寄郵票不用買根保

內服消痔除根丸，此丸專治男女內痔外痔漏大便下血，大腸頭硬痛，肛門擦損爛，補瀉各症，痔瘡苦揩，立即解除，多年頑痔，初起復發，對同春[illegible]，一經試服，藥到病除，線古法，本藥服法安全簡便，麻煩，無礙工作，患痔者新舊皆宜，見效。
△郵費三毫五仙 每樽廿四服拾元
△文田痔醫內外痔藥材
△來函問症 分文不受 不受C.O.D.貨

痔根斷請服文田痔瘡丸

由十一月十五起至十二月十二號止 「買一樽送一樽」 紀念一週年

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 關洽住家 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料 本公司是天然煤氣專家為家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水飯煖氣爐換氣機等今為利便華友起見特聘關洽為華人經理如有委托請與關君接洽他誠意為君設計
名廠貨品 充期現款 一律歡迎

加拿大 廣興有限公司 多朗
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，雪白芽菜，生鮮豆腐，大小光麵，備銷歡迎。
▲罐頭食品▼
冬菇廿安十斤每箱二十四罐一十五元七毛五
冬筍十安十斤每箱二十四罐八元七毛五
芽菜廿安十斤每箱二十四罐三元五毛
瓜菜雜碎廿安十斤每箱二十四罐七元二毛
豆腐二十安十斤每箱二十四罐六元
酸菜二十安十斤每箱二十四罐九元六毛
蠔豉冬瓜廿安十斤每箱二十四罐一十二元
新辦到美國出產孩子商標頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
更備紐約著名金山大味精十磅庄每罐一十五元
總理 吳道一
司理 鄭傳富

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大 新世界旅館 都朗度
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本館復張營業 全樓佈置一新 僑胞惠臨 主人厚禮相待
總理周若川啓

加拿大 合心飯店 多朗度
HOP SAM
66 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094

本店餐廳從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

加拿大 新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3118

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 發四時瓜 菜金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯畜箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行接受香港匯兌，無論電匯或票匯，價格最廉，請到本行商量關於匯款往香港或別國的任何問題，所有顧客，皆予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理華架氏

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到 京菓海味 油糖茶米 絲髮顧繡 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有精弱為藥返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，體弱者服之固奏效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇功，每樽價銀二元半，三樽六元半。

▲治癬聖藥
本藥房代理（[illegible]）專治[illegible]癬[illegible]，如神，用過者無不口碑載道，[illegible]，而[illegible]之[illegible]如[illegible]之不[illegible]，初染者一[illegible]，用三[illegible]必能[illegible]，每大盒六元，小盒三元，本藥房在[illegible]，街角門牌三十四號，華友光顧，無任歡迎。

▲患痔症者注意
患痔者不分內外痔，須要[illegible]可用（[illegible]）[illegible]，內外均能收效，每盒式元。[illegible]均能立止，若能[illegible]之包可[illegible]，如染有此症者請試用之，當知其功之大矣。

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（[illegible]），[illegible]而無碍，專治失眠與不安寧等症，[illegible]，倘若加染有上列症者請即購服一樽，每樽價銀二元。

（寧神丸）

如有多年腰膀酸痛及背部風濕痛等，本藥房（第十五號藥方）丸能醫治之，請即服用，立即見效，能助腎臟之[illegible]，西名（[illegible]），每樽價銀二元。

（注意）本店晨早九時開市，下午七時停市，禮拜日全日休息。
本藥房主人啓

致公黨主席陳其尤撰文

發揚洪門愛國精神 促成和平解放台灣

美國佈置圈套利用海外洪門在台灣開會 洪門昆仲必須團結起來保持高度警惕性

[illegible]……我們不能容忍的……我們要在台灣去開什麼……是這……利益……台灣……的……我們不能……

……我們大聲疾呼，希望海內外洪門昆仲……不要……利用……美帝國主義……不要陷入侵略者……的圈套……

當然，在你們中間……美帝國主義……的……人們……使你們……互相猜忌，互相分裂……這……你們……快……目前……我們……團結起來，不分畛域，一致站在……愛國主義的旗幟下，為和平解放台灣，使……台灣……而努力。

祖國和平解放台灣的方針，是從整個國家的利益出發，符合於全體大陸人民(包括華僑在內)的願望和利益，也符合於全世界人民的願望和利益。

台灣……不之爱……洪門昆仲……洪門人士……一定能……

洪門……人數……人民友好……

……海外洪門一方面……一方面……海外洪門昆仲……

……我們堅決反對……我誠懇……和平解放台灣而共同奮鬥。(完)

平海港口建水庫

……平海港口……水庫……淡水……

穗新建棋壇有玻璃室

廣州文化公園……棋壇……玻璃室……

請不要錯過行車時刻

……公司……火車……每日……

伏倫林 滿地可 都城 卡技利 溫哥華 ……

TORONTO ONT.
LENT LEE AGENT
WILLIAM WONG
179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.

永興隆 WING HING LUNG CO.

舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

精美 出品 異常 便利
快捷寄到 貨真價實

三利公司 SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9462

所證公保建高華

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

唱片 [illegible]

好世界飯店 Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
EM4 [illegible]
EM3 [illegible]

國新商店 KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. W.
Toronto Ont. EM-8-1449

特製時裝西服 襯衫絲花領帶 男女鞋襪 廚師衫褲 ……布疋

金崙 KAM LUN

31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

尺寸長短列明

晨鐘

說古論今

技擊小說

洪熙官血戰羅浮山 (四五二)

我是山人著

謂小燕臥在床上，爲洪熙官之義氣所感，不禁喟然嘆曰：唉，洪師傅眞義氣漢人，故奴亦不再瞞騙師傅矣。奴本是羅浮武彝山上德陽觀主李雲梅道人之女弟子，姓周名小鳳者也。幼隨李雲梅師傅練習劍術。近得羅浮山白鶴道人劉龍師傅，請師傅相助，師傅慨然允之，乃與奴及妹妹周小紅相隨，今到此山貢獻戰略，暫作謀策。

本欲看洪師門各派人馬，乘日間來進攻，但凜於洪師傅之白鶴寶劍利害，不敢輕舉妄動，乃派奴奴姊妹，僞作少林子孫，來刺洪師傅，本欲伺機盜取洪師傅之寶劍，並乘機下毒手者也，不料洪師傅武技高強，奴家竟失手耳，今既被擒，唯洪師傅處置任誦，許僕以自新之路也。洪熙官曰：哦，原來如此，古語有云：人誰無過，過而能改，善莫大焉。今周小姐既知悔改，老夫亦決不追究也。我少林派中人，非以殺戮為能事者也，不過白鶴道人嘗嘗稱讚，故老夫亦願與之結好，起自新耳。周小姐既知悔改，此則可好好，今此舍傷也。周小姐，既為龍門派中人，當知龍門派之事，白鶴道人現究有多少人馬，兵器，有何計劃，可得聞歟。周小鳳曰：白鶴道人除李雲梅外，尚有山寨[illegible]與龍門大成派人外，尚有邪道與[illegible]手下[illegible]也，今師姊周小紅亦願合作也，一共七人而已。其餘門徒，皆是低微之輩，卑不足道矣。當奴與此之時，白鶴道人曾吩咐奴家姐妹，倘得寶劍盜得之後，彼則會隨處道士雲梅[illegible]寺來也。洪熙官笑曰：周小姐既已說此時，而今經累得逃回，白鶴道人必不敢來犯矣。周小姐，你好好在此休息，待老夫他日與龍門派之事了結後，當借你回羊城，[illegible]洪熙官令[illegible]周小紅[illegible]名譽倍奉，實則暗中監視，[illegible]迅速，亦曾洪熙官房後，奔回書院觀來時已，鼓響[illegible]（未完）

杜勒斯的「支票」及其他

—金鳳—

美國的做法也并不是含蓄一些。棉花是巴基斯坦主要出口之一。一九五五年正當巴基斯坦自己的棉花銷路感到困難的時候，美國又運入巴基斯坦二二四萬美元的美國棉花。這些就是美國給予其他國家「慷慨」「大量」的「援助」的條件！

但是，美國的「條件」並不是到處都行得通的。在柬埔寨，它的條件就碰了壁。柬埔寨的著名的政治領袖西哈努克親王公開宣佈：柬埔寨要遵守中立，不參加美國軍事的東南亞條約。美國的「援助」也不能使它改變主意。這就大大觸怒了美國，它開始展開了外交的攻勢，發動了對柬埔寨的封鎖，並且宣佈不以美元「援助」柬埔寨。美國滿以為這些威嚇會使柬埔寨屈膝的，不料，反而激起柬埔寨人民激烈的反美運動——他們舉行示威抗議外國的封鎖，干涉，支持政府的自由獨立政策。世界輿論也一致譴責美國這種卑鄙行為。傲慢的白宮老人們雖然沒有料想到他們的發號施令會遭遇到國家面前碰壁，他們十分狼狽了。於是，他們開始退卻，對柬埔寨的封鎖撤除了。美國駐柬埔寨的大使親自朝見柬埔寨的國王和王后，承認「柬埔寨的外交政策只能由王國政府自由和自主地來決定，而不受外邦勢力的干涉」。這位大使還向國王和王后陛下保証：「美國對柬埔寨的援助并不附帶任何可能損害柬埔寨的獨立和中立的條件。」這真是一幕出色的諷刺喜劇。

欠軟，怕像本是流來本色，第一個國家裡社會經濟佈的時候，來觀點會更加人情味感情地表現人，踐踏在腳下：廁身一個政變家的決鍵時自己民族獨立和主權的時候，尊嚴也就無可奈何了。（全文已刊完）

但願人長久、千里共嬋娟！

但知今古是兩人都受到持揮，當此團圓佳節，不能會圓，沒想到弟弟是非常自然的。但他是不是淚盈淚流地思念家鄉，半輩滿腹牢騷怨恨看命運呢？蘇看過他「水調歌頭」。

首先他呼喚青天共語，詢問天上何時才開始有月亮？但是千古不能解答的「謎」。從開頭「天問」起，就對宇宙的一切發生疑問。唐代大詩人李白也說過：「青天有月來幾時？我欲停杯一問之」。傳說月亮中是有宮殿的，於是詩人蘇軾進一步又問：不知道天上如今是那一年那一月了？

在人間不得意，自然就會產生一種幻想，幻想到天上去。最早名的遊仙詩，屈原就有遠遊離騷，「陟升皇之赫戲兮」（見「離騷」），就想到最好登上光明的天空，和屈原一樣，蘇軾也幻想著乘風上去，但是立刻又幻想到：月亮如此皓潔，只恐其中瓊樓玉宇，一定是淒清寂寞，非常寒冷的。那裡有人間溫暖呢？起來對著影子跳舞一回吧！他又不想飛到天上去了，在人間雖不得意，但人間還是可愛的，捨不得離開的。

月色漸漸的移轉到朱閣上，又漸漸的下移，照到鏤花的窗戶，夜已深了，人還沒有睡。月亮是不是有感情呢？唐代李賀的詩：「天若有情天亦老」。宋代詩人石延年對了一句「月如無恨月常圓」，詩人常常通過自己的想象賦予月亮有感情，也有愁恨，蘇軾把它們[illegible]會有感情，有愁恨，否則，為什麼偏偏是在人家離別的時候，卻要起來呢？「它就是無情的，因而有時在人家會合時圓，有時就在人家分離時圓」。月無情，人有情，人間一定有悲歡離合，正如月亮有陰晴圓缺，無可避免，都是自然的規律，要正好月亮圓，人團聚，那是自古以來難得的事情，因此蘇軾慨歎著：「此事古難全！」既然如此，但願離別的人兒，大家珍重，永遠健康，雖隔千里，也可以分享嬋娟（美好）的月色，和聚首在一起，也沒有什麼兩樣了。

由一首詞，真切地反映了對月懷人和得到的感受，上半首（詞「闕」）是「入闕」，有些寂寞之感，對月飲酒，發生種種的想像，下半首從望月想到人事（悲歡離合），是哲學意味，也富有人情味，安慰自己，要大家互相勉勵，不要自苦，心胸很豁達，看破了一般「對月懷人」詩的寂寥，充滿健康的感情，在懷人詩詞中，是少見的。（全文已刊完）

鄭板橋入廟

（羊白）

鄭板橋善畫竹，但卻不喜修飾，一來邋遢就是邋遢的，衣服也不整齊。有一天，他到一個廟裡去遊玩，那廟裡的老道士看他的裝束很平凡，就冷淡地對他說一聲「坐」！并告小道士：「茶」。等到他知道鄭板橋是個出名的人的時候，態度變客氣了一些，和鄭板橋重新叙坐，說「請坐」！并交代小道士：「倒茶」！談著他說到鄭板橋是由了自己的名聲之後，態度又變了，由客氣變成恭維，于是又重新叙坐，說「請上坐！」并喝叫小道士：「倒好茶！」鄭板橋看到這種情形，非常氣憤，待要離去的時候，老道士再三求他寫一幅聯語，板橋于是揮筆寫道：

「坐，請坐，請上坐！」「茶，倒茶，倒好茶！」這一個字，都生動地刻畫了一個勢利眼的人的靈魂。

美國對其"盟國"的侵犯和掠奪越來越甚

加、土、泰等國反美情緒日益強烈

（新華社訊）紐約消息：安卡拉十月十三日出版的一期「外交政策」雜誌在一篇文章裡說，在許多人對美國的政策不滿的情緒日趨強烈。土耳其人七年來美國借款大量增加，滲入和侵犯加拿大主權的其他行動越來越嚴重地侵害加拿大的利益，激起加拿大人民越來越強烈的反對。加拿大政府不得不採取一些措施。

文章說，美國佔加拿大的投資總額已達九十八億美元，它在加拿大許多重要基本部門的勢力越來越佔優勢，這種情況「增加了普遍的警惕情緒」。同時，美國在世界市場上傾銷剩餘農產品的做法也越來越擴大，因為加拿大自己也是大量出口小麥的國家[illegible]（待續）

▲參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠禮物皆可代支，如在別埠亦可遵辦，價廉妥協早已馳名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA4-2971

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881
△唐山海味 △油鹽雜貨 △燒豬臘鴨 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △靈芝光顧 △一律歡迎
總代理 △芝城味豐[illegible] 謹啟

占市魚欄
F. D. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味貨行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啟

加拿大 大同飯店 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店新張，特聘上等廚師，專辦高級筵席，大宴小酌俱備，隨時厚禮招待，星期六星期日下午四點至市，僑胞肯來光顧
主人例誠歡迎

部 永盛公司 烟草 城
WING SHANG CO.
80 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-2713
本號開張 專辦[illegible]
司理 [illegible]謹啟

艾世光醫務所
221 ST, CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8282
本醫務所地址由央街北西[illegible]，企李街乘車四站下車，診症時間：預約時間，電話：日夜[illegible]
艾世光醫師

[製] 埠城 奇香 [精]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
[illegible]

加拿大 星偉棧 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8909 Toronto, Ont
住家電話 EM. 6-4180
△本號專辦上白米、茶葉、[illegible]各藥材[illegible]衣服、日常用品用具等，價廉物美，歡迎光顧。
△代理 中華人壽公司[illegible]
⊙[illegible]公司乾衣館[illegible]洗衣館
⊙李巴公司[illegible]
⊙洪德公司、衣館[illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
[illegible]
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH Phone [illegible]
TORONTO ONTARIO

源興 YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont.
電話 EM-6-6722
新到各江 什貨海味 唐山牛肉干 參茸玉桂 蛤蚧大補茶 禾花雀 [illegible]

珍煥區 （[illegible]）
[illegible]
877 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
預約 禮拜日 [illegible]

廣西的反清運動 （九）（四）

太平天國前後

謝興堯著

當時清政府官吏，以此手段，可以壓制一切，對於太平軍之物資來源梗阻，清方方面，言之甚悉，然此不過私的方面，尚有所謂官軍與太平軍互相交換金錢物品者。

洪大全供云：……王子識時在永安州，糧草將盡，火藥，鉛亦無，幸賴本處十人，曾不斷身，而由別處偷運各物，予以接濟太平軍。加以清軍數十萬，四面包圍，無路可逃。是時清軍如此情節，猖獗異常，俱自以爲得計，二月天父大顯權能，命我們弟妹，同扶真主，提百萬之師，攻取桂林，較勝居於孤城，受清方所制，於是大王命令天國各兵將，督軍而出，各將兵皆不顧身，打破銅關鐵卡，誅滅無數清軍，一路宗風披靡，清軍膽落。又云：在永安通錢個月，城內缺鹽食天朝，諸位兩時奏事，近因四路接濟困難，米糧，火藥，鹽也十分缺之，所賴士人同心，協力幫助天朝，而永安城受清軍圍攻，天天大戰打過城內，衙門房屋及外關各處，都被礮子打爛，不能安居，居民皆怨恨清軍殘酷，毫無憐惜百姓之心，於是居民同心，合力來反抗清軍，當時糧食，火藥不繼，清軍又進攻甚急，民心徬徨，太王當日姓着想而鎮懾民心，乃舉軍而攻打桂林也。

第十二章——太平軍由永安至全州

一 永安突圍的經過

一八五二年四月五日——太平天國壬子二年三月一日，清咸豐二年二月十八日，太平軍由永安突圍，突圍前夕，天王曾下詔令激勵男女衆兵將（當時太平軍女兵約有萬餘人，由洪宣嬌率領着）爲保太平軍在永安的最後一次文獻，

天王詔令兩軍男將女將，丁所遵天命，歐蕩踴躍，堅耐威協，放膽誅妖，任那妖魔千萬算，難逃天父闔下段。

螳螂聖手王朗正傳

技擊小說 上卷 （一）（六）（三）

大地 劉膽 著

治傑杯再飲，偶然仰首觀——瞥覘鄰座一客背影，似曾相識，但又不知從何處曾會過此人，遂屈首沉思，俗面細辨其人體貌，則見手胝桌曰：「岸矣，定屬斯人也。」立放下杯箸，緩步而前，向鄰座之人拍呼曰：「閣下豈非黑龍洲吳秀堂耶？」其人方在進食，以有人趨前招呼，亦即雙拳抱拳答禮，且曰：「吾下正是吳某，但與閣下素昧生平，老兄何以認識小名？」王朗應之曰，哈哈而笑，旋曰：「某个人獨飲猜坐，殊覺無聊，因憶及大名，故來節益矣，請移席小飲，一面暢談，未諳壯士亦有面否矣！」吳秀堂乃江湖人物，平昔豪爽已慣，見此回來打擂台，曾料機不徒勝，亦不致敗，正相持之間，竟然說不諳對方驚駭膽卜，立散於人，中心甚悶，於是借酒消愁，以消遣去一啟之感，而今有人邀已同談其酌，自然更是歡得已極，故於王朗此請，欣然從之，由是頂盤杯盤，舉杯互觴爲歡，吳秀堂終是按捺不住，再一問於王朗，從前何處識其名？王朗曰：「壯士於擂台前答話，誰不知之某亦因是而仰慕大名矣。」吳秀堂聽了王朗此語，如飲丹薑灼，面上通紅，頗爲客人於其有所捏著，尋思此舉，有所不像，恭客人如存心對我無禮，則初時之會，當不會如此懇摯也，此際王朗猶其志忐不安之狀，心裏已明瞭其困惑，即舒手撫其肩膊曰：「老兄終勝負二字，亦看得太重矣，須知，不曾安有勝，苟其人一生未嘗敗，則其技之造爲，亦至有限矣，故勝敗二字，不是是途，敗而不研求致敗之消，捨缺留長，改進所得，這是才可畏也，」又曰：「行之弊，並非不慢，夫敗亦非過慢，祇是犯了輕敵之弊，蓋人觀戰陣評語有宜三輕斷其謀，無禮而脫，入險而脫，又不能謀，能無敗乎？」夫拳藝猶用兵也，學術之上，指東打西，忽前忽後，虛招誘敵，遇隙則攻，見漏而補，須以迅速機警沉着赴之而後可，若一招之差，便難免爲敵所敗，壯士之敗，便是由於輕敵之故，而予人以間矣。」吳秀堂聽之，細味所語，亦覺客人論語中肯，大爲折服，

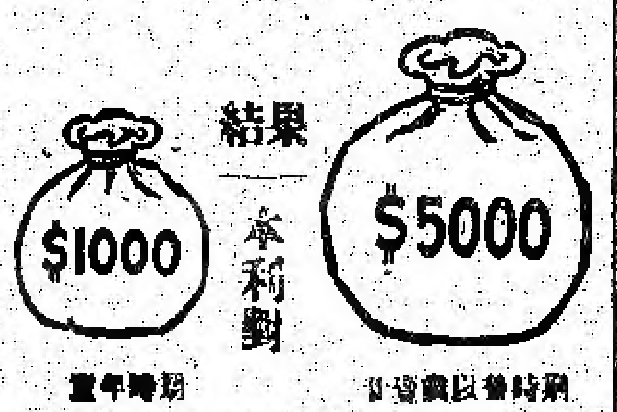
加拿大 利安公司 都朗度
Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
專營
中西什貨 金豬臘味 油糖茶米 四時瓜菜 各款唱片 膏丹丸散
利安公司啓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅 電話 ST.8-6289
辦理

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU.1-0078
△醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午十一時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症 △隨時應命

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在且打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼安當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來帮襯吓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意



都朗度 生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司躉行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知貨立時送
生源昌 鄭邦 劉 啓

加拿大 都朗度 均興藥房
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸
補氣壯腸袪精丸
順氣化痰止嗽丸
祛風散熱發斑丸
李委淫滿止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
風濕跌打藥酒
各項上等藥材
中醫 吳仙根

旅加華僑曾試用添比頓氏之止風濕丸藥收奇效本公司之九寒治各種風濕及骨痛腰痛凡患風濕痛者請重即試用免受痛苦華友光顧無任歡迎各藥材店均有發售
◎價目 大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五毛
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

加拿大 利求公司 都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.8-7030
省港澳陳太吉老酒庄又來乎
二百餘年歷史 註册龍鳳商標
藥味濃酒力猛 的當貨靚價平
雞腳南棗酒 跌打還魂酒
驅風牛楓荷酒 虎骨木瓜酒
養生至補酒 驅風三蛇酒
歸圓杞菊酒 醇舊太吉酒
司理 林伯財 啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
僑胞迎接妻子來加之好消息
最近柯京移民部經國會通過，准全加中華會館請求，允許在加拿大入籍之華人，可依法例擇其在祖國之未婚妻來加結婚，喜訊傳來，全僑歡忻，本旅行社甚爲便利各僑胞迎接其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，須應如何辦理問題，本社當樂予指導，至其妻子來加，搭任何飛機公司飛機，或乘何輪船，及僑胞欲回國，有欲順道到台灣觀光者，均樂爲幫忙，至僑胞等機，有欲換款兌期者，亦可隨時磋商，總之僑胞有欲任何旅行，本社均樂爲服務，仰各垂鑒爲荷
萬國旅行社林善堂啓
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理 林善堂
副總理 黃道循
司理 林華令 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 8262 UN-6 3113
接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

加拿大 黃能謙旅行社 滿可埠
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平
航空公司（代理[一]） 横貫加拿大（飛機客票）
美國總統輪船 詩覺亞火車（客票）

僑興公司
QUE HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA
新鮮芽菜 每磅壹毫
僑興公司謹啓